

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 26 DE JULIO DE 2020

SUNDAY, JULY 26, 2020

Octavo Domingo después de Pentecostés

The Eighth Sunday after Pentecost

1:00 p.m.



All Saints Church

132 N Euclid Ave

Pasadena CA 91101

626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion ✦ Justicia Valerosa / Courageous Justice

Mayordomía Ética / Ethical Stewardship ✦ Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
 Jesús revolucionario,
 Amando sin juzgar
 Haciendo justicia sin temor
 Abrazando la vida con alegría
 Invitando reverentemente otras manifestaciones
 de fe y personas a estar en relación
 Para la restauración y
 transformación de nosotros mismos,
 de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
 revolutionary Jesus,
 Loving without judgment
 Doing justice courageously
 Embracing life joyfully
 Reverently inviting all faiths
 and peoples into relationship
 For the healing and transformation of ourselves,
 our community, and the world.

PRELUDIO / VOLUNTARY

Played by Dan Cole.

SALUTACIÓN / GREETINGS

Mike Kinman

HYMNO/HYMN "Buenas Días, Señor" *Todos cantan / everyone sings.**Estrillo*


Bue - nos dí - as, Se - ñor, bue - nos dí - as, mi Dios, ven -
go_a_en - tre - gar-me_a Ti. Bue - nos dí - as, Se - ñor, bue - nos
dí - as, mi Dios, ven - go_a_a - do - rar - te_a Ti.

Estrofas


1. Guí - a - me_en el ca - mi - no,
2. To - ma, Se - ñor, mi vi - da,
3. Can - ta - ré de tu glo - ria

siem - pre cuí - da - me_a mí. An - da
da - me to - do tu_a - mor. Ca - mi -
por do - quie - ra que voy. Con tu_a -

al Estrillo
siem - pre con - mi - go, es - to te pi - do_a Ti.
nan - do con - ti - go, nun - ca ten - go te - mor.
mor y tu gra - cia, nun - ca só - lo es - toy.

SALUDO/SALUTATION

Sally Howard

Ministro: Bendito sea Dios: Creador, Redentor y Sostenedor.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

Minister: Blessed be God: Creator, Redeemer and Sustainer.

People: And blessed be God's kingdom, now and for ever. Amen.

COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY

Ministro: Oremos.

Ministro y Pueblo:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Minister: Let us pray.

Minister and People:

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA

Refrain

Glo-ria, glo-ria, - glo-ria, glo-ria a Dios. Dios.

Verse 1

1. Glo-ria a Dios en el cie-lo, y en la tie-rra paz, —
to refrain

paz a la gen-te — que a-ma al Se-ñor. —
to refrain

Verse 2

2. Por tu in-men-sa glo-ria — te a-la-ba-mos, —
to refrain

te ben-de-ci-mos, — te a-do-ra-mos, te
to refrain

glo-ri-fi-ca-mos, — te da-mos gra-cias.

—Setting: Misa Cubana; Perla Moré, m. 1985, y Hno. Alfredo A. Morales, n. 1927 ©1980, Perla Moré

COLECTA DEL DIA / COLLECT FOR THE DAY

Sally Howard

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

Manteniendo silencio.

Ministro:

Oh Dios, protector de cuantos en ti confían, sin quien nada es fuerte, nada es santo: Multiplica en nosotros tu misericordia, a fin de que, bajo tu dirección y guía, nos sirvamos de los bienes temporales, de tal manera que no perdamos los eternos; por Jesucristo nuestro Señor que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

Silence is kept.

Minister:

O God, the protector of all who trust in you, without whom nothing is strong, nothing is holy: Increase and multiply upon us your mercy; that, with you as our ruler and guide, we may so pass through things temporal, that we lose not the things eternal; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

ANTHEM*Sung by Vox Cambiata.***O Sing to the Lord**

O sing to the Lord, you saints of the Mighty,
sing praise to the Lord and bless God's holy name.
The name of the Lord is to be exalted.
The name of the Lord is greatly to be praised.
The voice of the Almighty is majestic.
The voice of the almighty God is powerful.
And holy is God's name.
Declare to the world the splendor of God's name!
The Lord will give her strength unto her people;
The Lord will bless her people with her peace.
Glory to God!
Let all of God's creation sing God's praise!
Bless God's name!

—Words: Based on the Psalms
Music: Dan Davison (b. 1956)

LECTURA / LESSON

Vivian Varela

Lectura de Romanos (8:26–39).

De igual manera, el Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad. Porque no sabemos orar como es debido, pero el Espíritu mismo ruega a Dios por nosotros, con gemidos que no pueden expresarse con palabras. Y Dios, que examina los corazones, sabe qué es lo que el Espíritu quiere decir, porque el Espíritu ruega, conforme a la voluntad de Dios, por los del pueblo santo. Sabemos que Dios dispone todas las cosas para el bien de quienes lo aman, a los cuales él ha llamado de acuerdo con su propósito. A los que de antemano Dios había conocido, los destinó desde un principio a ser como su Hijo, para que su Hijo fuera el primero entre muchos hermanos. Y a los que Dios destinó desde un principio, también los llamó; y a los que llamó, los hizo justos; y a los que hizo justos, les dio parte en su gloria. ¿Qué más podremos decir? ¿Que si Dios está a nuestro favor, nadie podrá estar contra nosotros! Si Dios no nos negó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó a la muerte por todos nosotros, ¿cómo no habrá de darnos también, junto con su Hijo, todas las cosas? ¿Quién podrá acusar a los que Dios ha escogido? Dios es quien los hace justos. ¿Quién podrá condenarlos? Cristo Jesús es quien murió; todavía más, quien resucitó y está a la derecha de Dios, rogando por nosotros. ¿Quién nos podrá separar del amor de Cristo? ¿El sufrimiento, o las dificultades, o la persecución, o el hambre, o la falta de ropa, o el peligro, o la muerte violenta? Como dice la Escritura: «Por causa tuya estamos siempre expuestos a la muerte; nos tratan como a ovejas llevadas al matadero.» Pero en todo esto salimos más que vencedores por medio de aquel que nos amó. Estoy convencido de que nada podrá separarnos del amor de Dios: ni la muerte, ni la vida, ni los ángeles, ni los poderes y fuerzas espirituales, ni lo presente, ni lo futuro, ni lo más alto, ni lo más profundo, ni ninguna otra de las cosas creadas por Dios. ¡Nada podrá separarnos del amor que Dios nos ha mostrado en Cristo Jesús nuestro Señor!

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

A Reading from Romans (8:26–39).

The Spirit, too, comes to help us in our weakness. For we do not know how to pray as we should, but the Spirit expresses our plea with groanings too deep for words. And God, who knows everything in our hearts, knows perfectly well what the Spirit is saying, because her intercessions for God's holy people are made according to the mind of God. We know that God makes everything work together for the good of those who love God and have been called according to God's purpose. They are the ones God chose long ago, predestined to share the image of the Only Begotten, in order that Christ might be the firstborn of many. Those God predestined have likewise been called; those God called have also been justified; and those God justified have, in turn, been glorified. What should be our response? Simply this: "If God is for us, who can be against us? Since God did not spare the Only Begotten, but gave Christ up for the sake of us all, we may be certain, after such a gift, that God will freely give us everything. Who will bring a charge against God's chosen ones? Since God is the One who justifies, who has the power to condemn? Only Christ Jesus, who died—or rather, was raised—and sits at the right hand of God, and who now intercedes for us! What will separate us from the love of Christ? Trouble? Calamity? Persecution? Hunger? Nakedness? Danger? Violence? As scripture says, "For your sake, we are being killed all day long; we are looked upon as sheep to be slaughtered." Yet in all this we are more than conquerors because of God who has loved us. For I am certain that neither death nor life, neither angels nor demons, neither the present nor the future, neither heights nor depths—nor anything else in all creation—will be able to separate us from the love of God that comes to us in Christ Jesus, our Savior.

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

HIMNO / HYMN "I'm Gonna Live So God Can Use Me"

Dan Cole & Ensemble



I'm gon-na (1) live so_____ God can use me_____ an - y - where, Lord, —
 (2) work so_____



an - y - time!_____ I'm gon-na (1) live so_____ God can
 (2) work so_____



use me_____ an - y - where, Lord,_____ an - y - time!_____

EVANGELIO / GOSPEL

Susan Russell

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como
está escrito en San Mateo
(13:31–33, 44–52).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

Jesús también les contó esta parábola: «El reino de los cielos es como una semilla de mostaza que un hombre siembra en su campo. Es, por cierto, la más pequeña de todas las semillas; pero cuando crece, se hace más grande que las otras plantas del huerto, y llega a ser como un árbol, tan grande que las aves van y se posan en sus ramas.» También les contó esta parábola: «El reino de los cielos es como la levadura que una mujer mezcla con tres medidas de harina para hacer fermentar toda la masa.» [...] »El reino de los cielos es como un tesoro escondido en un terreno. Un hombre encuentra el tesoro, y lo vuelve a esconder allí mismo; lleno de alegría, va y vende todo lo que tiene, y compra ese terreno. »Sucede también con el reino de los cielos como con un comerciante que andaba buscando perlas finas; cuando encontró una de mucho valor, fue y vendió todo lo que tenía, y compró esa perla. »Sucede también con el reino de los cielos como con la red que se echa al mar y recoge toda clase de pescado. Cuando la red se llena, los pescadores la sacan a la playa, donde se sientan a escoger el pescado; guardan el bueno en canastas y tiran el malo. Así también sucederá al fin del mundo: saldrán los ángeles para separar a los malos de los buenos, y echarán a los malos en el horno de fuego. Entonces vendrán el llanto y la desesperación.» Jesús preguntó: —¿Entienden ustedes todo esto? —Sí —contestaron ellos. Entonces Jesús les dijo: —Cuando un maestro de la ley se instruye acerca del reino de los cielos, se parece al dueño de una casa, que de lo que tiene guardado sabe sacar cosas nuevas y cosas viejas.

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in
Matthew (13:31–33, 44–52).

People: Glory is yours, O Christ.

Jesus presented a parable to the crowds: “The kingdom of heaven is like the mustard seed which a farmer sowed in a field. It is the smallest of all seeds, but when it has grown it is the biggest shrub of all – it becomes a tree so that the birds of the air come to perch in its branches.” Jesus offered them still another parable: “The kingdom of heaven is like the yeast a baker took and mixed in with three measures of flour until it was leavened all through. The kingdom of heaven is like a buried treasure found in a field. The ones who discovered it hid it again, and, rejoicing at the discovery, and sold all their possessions and bought that field. Or again, the kingdom of heaven is like a merchant’s search for fine pearls. When one pearl of great value was found, the merchant went back and sold everything else and bought it. Or again, the kingdom of heaven is like a net thrown into the sea, which collected all kinds of fish. When it was full, the fishers hauled it ashore. Then, sitting down, they collected the good ones in a basket and threw away those that were of no use. This is how it will be at the end of time. The angels will come and separate the wicked from the just and throw the wicked into the blazing furnace, where there will be weeping and the gnashing of teeth. Have you understood all this?” “Yes,” they answered. To this Jesus replied, “Every religious scholar who has become a student of the kingdom of heaven is like the head of a household who can bring from the storeroom both the new and the old.”

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN "I'm Gonna Live So God Can Use Me"

Dan Cole & Ensemble



I'm gon-na (3) speak so speak so
 (4) pray so pray so God can use me — an - y - where, Lord,—
 (5) sing so sing so
 (6) live so live so



— an - y - time! — I'm gon-na (3) speak so —
 (4) pray so — God can
 (5) sing so —
 (6) live so —



use me — an - y - where, Lord, — an - y - time! —

—African American Spiritual

SERMON

Mike Kinman

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Mike Kinman

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS:

Walter and Mary Allsop; Betty Anderson; Francis "Frank" Ashford; Arlene Birdsall; Brittany Caro; The Chung Family; Scotty & Susie MacFarlane; Mark Gallegos; Tony Garcia & Family; Ruth Bader Ginsberg; Gene Gregg; Lucas Paton; Ruben Varela & Family; Tanya Vickery; Roxane Weaver; Porcia & Tiffany.

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR: *Karen Alexander; Rigoberto Arrechiga; Guadalupe Arriola; Bettina Joy Ayres; Amelia Baartman; Holly Bacuzzi; Randall Bartman; Don Bennet; Barbara Benson; Lily Ava Blair; Andrew Booth; Dean Bradley; Dan Briles; Mickel Brix; Deana Brunwin; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Brenda Camarena; Jeannette Campbell; Isa Capel; Joshua Chavarria; Bridget Clark; Erica Clement; Eleanor Congdon; Jim Crane; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nathaniel Dan Hartog; Dan Davis; Michael Davis; Beth DeFiore; John Dendinger; Dave Dennis; Mike Desire; Judy DeTomaso; Sarah Dogbe; Carminnie Doromal; Kathleen Dwyer; Rose Ekhalat; Kay Ellis; Evert Fink; Bonny Fuller-Fells; Robin Gatmaitan; Erin Rose Glaser; Tom Glaze; Iliana Gomez; RJ Gonzales; Jane Gooler; Maria Goulding; Sue Grant; Linda Grey; Annalese Grimm; Shiro Kaneko Grun; Gary Hall; Katie Hall; Christina Hamilton; Bill Henck; Michelle Inoh; Linda Islam; Henry Johnson; Ken Jones; Steven Kastner; Loren Knell; Hannah Lafler; Jon Lasser; Eric Law; Michael Brave Lee; Robin Lee; Yvette Llamas; Jose Lopez; Lydia Lopez; Xiomara Lopez-Erikson; Denise Magallanes; Annarita Martina; Barbara Martinez; Kristin Martinson; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Michel McLaughlin; Michael Menchaca; Sarah Merkel; Marshall Mock; Eddie Moreira; Michael Motta; Cindy Munson; Monica Orstead; Bob Pantalone; Mario Petralia; Sabrina Pinon; Roger Possner; Julian Purcell; Valerie Ramirez; Mary Rea; Karen & Paul Robert; Paul Roberts; Melanie Rockwell; Karen Rosner; William Rosner; Fred Russell; Cam Sanders; Deborah and Karen Schoch; Nick Sedenquist; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Claudette Shultice; Karin Smith; Lenard Snyder; Vinny Stasio; Robert Talamantes; Tyler Tamblin; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Jeremy Tobin; Vivian Varela; Amber Marie Verza; Jon Web; Dan Weber; Dennis Wendling; Lincoln Zick; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Barry; Bell; Bill; Chrystal; Clare; Dan; Daniel; Darlene; Dennie; Diana; Eden; Elliott; Jason; Joe; Joel; Kelly & Emma; Maia; Marcia; Margarita; Maximiliano; Megan; Melissa; Montserrat; Ned; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Randy; Vito; Wayne; The Beling Family; The Christ Family; The Cobb & Riggs Families; The Dixon Family; The Fox and Tamblin Families; The Hayes Family; The Heslep Family; The Hixon Family; The Kausch and Ogden Families; The Le Blanc Family.*

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY: *Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizzone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Christina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitia; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsal; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klinke; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdemilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montang; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeke Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowki; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.*

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: *Dick Birdsall; Duane Donner; John Fox; Sophy Holodnik; Carrick Diego Inzunza; Rudy Johnson; Betty Kausch; Theresa Lewis; John Lewis; Jay Robert "Bob" Ochs; Cordy Tindell Vivian.*

PRAYERS VIA CHAT

Mike Kinman

We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings appearing in our Zoom Chat.

PRAYERS

Jose-Louis Trassens

Ministro: Llénanos de tu espíritu de generosidad. para que compartamos con los demás todas las bendiciones que nos has dado.

Minister: Fill us with your spirit of generosity. so that we may share with others all the blessings you have given us.

Pueblo: Te damos gracias y cantamos alabanzas para honrar todas tus obras.

People: We thank you and sing praises to honor all your works.

Ministro: Porque tan maravillosas son tus enseñanzas que las atesoro en mi corazón.

Minister: Because your teachings are so wonderful, I treasure them in my heart.

Pueblo: Quiero entregarte mi voluntad, mis pensamientos, y mis acciones.

People: I give you my will, my thoughts, and my actions.

Ministro: Porque desde que fuimos concebidos has plantado en nosotros la semilla del amor, la compasión, la paz y la justicia.

Minister: For since we were conceived you have planted in us the seed of love, compassion, peace and justice.

Pueblo: Te damos gracias por ser fiel a tu alianza con nosotros, tu pueblo, a través de todas las generaciones.

People: We thank you for being faithful to your alliance with us, your people, through all generations.

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados. Acercuémonos a Dios en paz. *Amén.*

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Mike Kinman

CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM

Sally Howard

OFFERTORY SENTENCES

Mike Kinman

HIMNO DE OFERTORIO / OFFERTORY ANTHEM

Dan Cole & Ensemble

Si tuvieras fe

Si tuvieras fe como un grano de mostaza, esto lo dice el Señor
"If you have faith the size of a mustard seed," the Lord said,

Tú le dirías a la montaña muévete esa montaña se moverá
"You will say to the mountain, 'Move from here to there,' and it will move.

—Words: Matthew 18:20–21

Music: Traditional

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Sally Howard

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro
Señor.Priest: Let us give thanks to the Lord our
God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks
and praise.Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo,
darte gracias, en todo tiempo y lugar,
Dios omnipotente, Creador de cielo y
tierra.Priest: It is right, and a good and joyful thing,
always and everywhere to give thanks
to you, Almighty God, Creator of
heaven and earth.

Porque tú eres la fuente de luz y de
vida; nos has hecho a tu imagen y nos
has llamado a una vida nueva en
Jesucristo nuestro Señor.

For you are the source of light and life;
you made us in your image, and called
us to new life in Jesus Christ our Lord.

Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS

San - to, San - to, San - to es el Se - ñor, es el Se - ñor, es el Se - ñor. Lle - nos es -

tán cie - los y tie - rra de tu glo - ria, lle - nos es -

tán. Ho - san - na en las al - tu - ras.

Be - di - to es el que vie - ne en nom - bre

en nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na, ho -

san - na, ben - di - to es el que vie - ne. Ho -

san - na, ho - san - na en nom - bre del Se - ñor.

CONSECRATION/CONSAGRACION

Sacerdote: Fuimos creados por amor y en tu imagen, soplando tu espíritu en el polvo de la tierra. Cuando fuimos incapaces de vivir en amor, nos amaste de todas maneras, rehusándote a dejarnos ir. En Jesús de Nazaret nos demostraste lo que podríamos llegar a ser. Tanto en el medio del milagro como del misterio Jesús nació, así como nosotros nacemos, y vivió como nosotros pudimos haber vivido.

Priest: From your love and in your image you created us, breathing your spirit into the dust of the earth. When we failed to live in love, you loved us anyway, refusing to let us go. In Jesus of Nazareth you showed us what we might become. In miracle and mystery Jesus was born, as we are born, and lived as we might live.

Sacerdote: En la plenitud de su vida, Jesús nos reveló el egocentrismo de nuestras vidas. Por eso debimos callarlo. Pero no pudimos hacerlo. Su resurrección y ascensión nos reveló el poder indestructible del amor inextinguible de Dios.

Priest: In the fullness of his life, Jesus revealed the self-centeredness of our lives. So we sought to silence him. But we could not. The resurrection and ascension revealed the indestructible power of God's inexhaustible love.

En la noche antes de que Jesús muriera compartió los alimentos con sus discípulos. Tomó un pedazo de pan, lo bendijo, lo partió y se lo dio a sus discípulos, diciendo, "Tomen. Coman. Este es mi cuerpo que comparto con ustedes. Recuérdense siempre que lo coman, y ofrezcan sus alimentos y sus vidas al mundo."

On the night before Jesus died he shared a meal with his disciples. He took a loaf of bread, blessed it, broke it, and gave it to his disciples, saying, "Take. Eat. This is my body that I share with you. Remember me whenever you eat, and offer your food and yourselves to the world."

Sacerdote: Después de la cena, Jesús tomó la copa de vino. Después de bendecirla, se las dio y les dijo, "Beban todos de ella. Esta es mi sangre del nuevo pacto para el perdón, la comparto con ustedes y con todos. Recuérdeme siempre que la beban y perdonen."

Priest: After supper, Jesus took a cup of wine. When he had blessed it, he gave it to them, saying, "Drink, all of you. This is my blood of the new covenant of forgiveness that I share with you and with all. Remember me whenever you drink, and forgive."

Sacerdote y Pueblo:

Ahora, Dios de gracia, te ofrecemos nuestra gratitud por este pan y este vino, el fruto de la tierra y de la vid, y el cuerpo y la sangre de ofrenda propia y compasión. Oramos para que la presencia de tu Espíritu Santo santifique nuestra comida para que nosotros, como Cristo, podamos amar, sanar, perdonar y pronunciar la verdad a todo tu pueblo. Amén.

Priest and People:

Now, gracious God, we offer our thanks for this bread and wine, the fruit of field and vine, and the body and blood of self-offering and compassion. We pray that the presence of your Holy Spirit will sanctify our meal, that we, like Christ, may love, heal, forgive and speak truth to all people. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你的，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

People: We will love one another as Christ loves us

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Susan Russell

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Susan Russell

HYMNO / HYMN "Esta Lucecita"

Dan Cole & Ensemble



- 1 This lit-tle light of mine,—— I'm going to let it shine, This lit-tle light of
 2 Es - ta—— lu - ce - ci - ta, Tie - ne—— que bri - llar, Es - ta—— lu - ce-
 3 Ev - ery - where I go,—— I'm going to let it shine. Ev - ery - where I
 4 Es - ta—— lu - ce - ci - ta, Tie - ne—— que bri - llar, Es - ta—— lu - ce-



- 1 mine,—— I'm going to let it shine, This lit - tle light of mine,——
 2 ci - ta, Tie - ne—— que bri - llar, Es - ta—— lu - ce - ci - ta,
 3 go,—— I'm going to let it shine, Ev - ery - where I go,——
 4 ci - ta, Tie - ne—— que bri - llar, Es - ta—— lu - ce - ci - ta,



- 1 I'm going to let it shine, Let it shine, let it shine, let it shine.——
 2 Tie - ne—— que bri - llar. Bri - lla - rá, bri - lla - rá, bri - lla - rá.——
 3 I'm going to let it shine. Let it shine, let it shine, let it shine.——
 4 Tie - ne—— que bri - llar. Bri - lla - rá, bri - lla - rá, bri - lla - rá.——

— — Tradicional / Traditional

DESPEDIDA / DISMISSAL

Mike Kinman

Sacerdote: ¡Salgamos al mundo en el
 nombre de Cristo!

Priest: Let us go forth rejoicing in the
 name of Christ.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

People: Thanks be to God!

Virtual Coffee Hour

Immediately following the Closing Blessing, we will move to our "virtual coffee hour" and as we will have coffee and refreshments.

We invite everyone to grab food and drink and "break bread" together as we have a conversation.

* * * * *

DIRECTOR DE MÚSICA

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot Brandon Turner

MINISTROS DE LA MISA

MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

PREDICADOR

Mike Kinman

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al (626)583-2712 o aferegrino@allsaints-pas.org

**Cada semana ponemos nuestra fe en acción /
Each week we put our faith into action**

www.allsaints-pas.org/action

This Week at All Saints *2 Weeks Combined in our Summer Issues*

This Sunday, July 19 - Feast of St. Mary Magdalene Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link above includes all four events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.

10:00-11:00 a.m. Rector's Forum

Reframing the "Erasing History" Narrative with Rev. Dr. Wil Gafney

We'll be celebrating the Feast of Mary Magdalene and there is simply no one better to lead us in a timely and important conversation exploring the historic pattern of systemic erasure of women's voices and stories in our biblical canon and how that connects to the erasure of other voices and stories ... women, people of color, LGBTQ, etc ... in our civic canon. Join us as we challenge the narrative that raising up previously excluded voices is "erasing history."

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

11:15 a.m. Service

Susan Russell preaches. Our Summer Choir offers *Awake, My Heart* by Marshall. Trouvères offer *Let Everything that Hath Breath* by Ames, with soloists Madeleine Haddad and Lorenzo Bacani.

1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Service

Susan Russell preaches. Dan Cole & ensemble and Trouvères offer music.



Prayers and healing

are available by zoom and telephone appointment.

Contact Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.

Next Sunday, July 26 - Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link above includes all four events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.

10:00-11:00 a.m. Rector's Forum Parish Town Hall with Mike Kinman

This will be the third in a series of hour-long town hall meetings convened by our rector, Mike Kinman.

Join us for a chance to hear from the rector, wardens, vestry, staff and other leaders about what is happening at ASC, ask any question that is on your heart, lay anything you are feeling or thinking about our common life on the table so your voice can be heard. Plan now to be a part of the conversation, ask what is on your mind and let us hear what is on your heart.

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

11:15 a.m. Service

Mike Kinman preaches. Canterbury & Coventry Choirs Soloists offer *O, the Beautiful Treasures* by Lakey. Youth Chamber Choir offers *Precious Lord* arr. by Norris.

1:00 p.m. Bilingual

Spanish/English Service

Mike Kinman preaches. Dan Cole & ensemble and Vox Cambiata offer music.



K-5th Grade Updates

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. from the Facebook feed of Kelly Erin O'Phelan (you can friend request Kelly and it will be set to 'public' on their page, so you can watch it by searching for their name).



Anyone one of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together! Children's Chapel will happen ever single week, digital or not.

If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org to connect.

Youth, 6th-12th Grade, Updates

The youth of All Saints Church have setup an online community so that we can all stay connected during this time.



We'll gather online during our regular meeting times as well as any other time you'd like.



To get access to the server, please contact Jeremy at jangill@allsaints-pas.org or Nina at nscherer@allsaints-pas.org.

We're also on Facebook: <https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena)

You can visit our website <https://ascyouth.squarespace.com/> for regular updates.

Stay Connected

Monday, July 20 & 27:

Monday Meditation Group - 6:45-8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all. Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey - 7:00-9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment. Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group - 7:00-8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care. Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Tuesday, July 21 & 28 - Centering Prayer 7:00 - 7:45 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition. <https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/>
Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Wednesday, July 22 & 29

Noonday Prayers & Healing

12:00 - 12:30 p.m.

Link: <https://us02web.zoom.us/j/87466042835>

Circle of Life Group - Sunday, July 26, 2:30 – 4:00 p.m.

Many of us face the joys and challenges of having aging parents. In this circle of life, roles often change, and losses occur, both great and small. Please join **Frank Cunningham** and his guest, Cognitive Care Solutions President **Allyson Lehri**. Allysson has a wealth of knowledge in geriatric psychiatry. She is a LCSW who excels at identifying clinical aspects of senior cognitive states as well as counseling seniors and their families regarding resulting emotional issues.

Zoom Meeting: <https://us02web.zoom.us/j/5832058761?pwd=K2VseDZHaXhFRUVtS0FRWXA2RTUxQT09>
Meeting ID: 583 205 8761 + Password: 447464

Digital Summer Adventure! July 27-31, Noon-12:30 p.m. daily

Summer Adventure will include silly songs, fun and interactive videos, crafts, science and of course some Bible. If you are interested in helping or making a video, please let Kelly Erin know at kophelan@allsaints-pas.org. Look for more info and a zoom link soon!



Join the Racial Justice Ministry Book Group for:
***Our Time Is Now: Power, Purpose,
and the Fight for a Fair America***
by Stacey Abrams

Meetings continue Wednesdays, Aug. 12 & Sep. 16, 7-8:30 p.m.
Zoom link: <https://fullerton.zoom.us/j/98327200660>

Email the Racial Justice Ministry with questions
or to confirm: rjm.ascpas@gmail.com



Summer Choir Is Here!

All tuneful voices are welcome to participate. If you have access to a recording device such as a cell phone, tablet, or laptop, you can be a part of our virtual choir! We invite you to join us in this new experience of making music together!

If interested, please contact **Weicheng Zhao** at wzhao@allsaints-pas.org for more information.

All Saints Church 100% Voting Congregation Initiative

In partnership with LA Voice, All Saints Church will undertake efforts to make certain that all members in the congregation who are eligible to vote, votes in the November 2020 General Election. In order to do this, volunteers are needed to ensure that members: 1) are registered to vote, 2) are informed about the ballot and how to vote, and 3) vote, on or before election day. Volunteers are needed to call members of the congregation this summer. Training will be provided. Please contact Juliana Serrano at jserrano@allsaints-pas.org if interested.



Prayer in the Taizé Style of Worship

Taizé worship is quiet and reflective. It can be both peaceful and joyful, including simple songs and chants in different languages, readings, silences and prayers. Our hymns are sung over and over as a prayer of the heart. The focus of Taizé is on Christ and the cross, reconciliation, and prayers for the suffering throughout the world.

During the current shelter-in-place, the All Saints Taizé Community is offering worship virtually. Each Thursday night at 6:00 p.m. we will release and together watch a video service on our Facebook page at <http://facebook.com/ASCTaize>. The services will remain on the Facebook page, so you may visit at any time. You also can get a list of our videos at <http://allsaints-pas.org/more/taize>.



Looking Ahead

Events & Opportunities

Your Generosity Matters

The financial support of the All Saints community and extended family is so very important! Thank you to those families and individuals who have pledged for 2020, and who are fulfilling those promises with messages of encouragement and prayers. All are welcome to support All Saints Church through a pledge or gift. This community is awake and alive with ministries and programs in full swing. We are drawn together by our love of each other and by a burning need to spread the gospel of our brother Jesus as far and wide as we can.

Please join us.

Please make your gift here: —<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>

If you have any questions, contact our Director of Giving, Terry Knowles at tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



AMERICAN RED CROSS



**BLOOD
DRIVE**

All Saints Church

Tuesdays, July 28, and August 25, 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Donations will be by appointment only,
scheduled through RedCrossBlood.org.

Just type in our sponsor code — ASEC — in the “Find a Blood Drive”
search box to schedule your time.

You can also streamline your donation experience and save up to 15 minutes
by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading
and health history questions on the day of your appointment.

Check-in Volunteers Needed, email: nnaecker@allsaints-pas.org for info

Save the Date for All Saints Trivia Night!

Friday, August 14, at 7:00 p.m.

Take a break from the Dog Days of Summer and test your knowledge of All Saints and the Episcopal Church brought to you by Parish Celebrations! More details and how to tune in coming soon!

Upcoming Sundays



Sunday, August 2

11:15 a.m. service (English) **Sally Howard** preaches. Our **Summer Choir** offers *Christ is Made the Sure Foundation* by Wood **Trouvères** offer *How Can I Keep from Singing?* arr. by Gilpin, with soloist **Lorenzo Bacani**. 1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service. **Sally Howard** preaches. **Dan Cole & ensemble** and **Kenzie McCarrel** offer music.

Sunday, August 9

11:15 a.m. service (English) **Mike Kinman** preaches. **Canterbury & Coventry Choirs Soloists** offer *Agnus Dei* from *Mass for Five Voices* by Byrd. **Trouvères** offer *City Called Heaven* by Poelinitz, with soloist **Felicity Robles**. 1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service. **Mike Kinman** preaches. **Dan Cole & ensemble** and **Trouvères** offer music.



JAZZ VESPERS

SUNDAY, AUGUST 2, 2020, 5:00 P.M.



JOHN & GERALD CLAYTON

Link: <https://allsaints-pas.zoom.us/j/86916320948>

John Clayton is a natural born multitasker. The multiple roles in which he excels -- composer, arranger, conductor, producer, educator, and yes, extraordinary bassist -- garner him a number of challenging assignments and commissions. With a Grammy on his shelf and eight additional nominations, artists such as Diana Krall, Paul McCartney, Gladys Knight, Queen Latifah, and Charles Aznavour vie for a spot on his crowded calendar. Career highlights include arranging the 'Star Spangled Banner' for Whitney Houston's performance at Super Bowl 1990 (the recording went platinum), playing bass on Paul McCartney's CD "Kisses On The Bottom," and numerous recordings with Diana Krall, the Clayton Brothers, the Clayton-Hamilton Jazz Orchestra, Milt Jackson, Monty Alexander and many others.



Gerald Clayton searches for honest expression in every note he plays. With harmonic curiosity and critical awareness, he develops musical narratives that unfold as a result of both deliberate searching and chance uncovering. The four-time GRAMMY-nominated pianist/composer formally began his musical journey at the prestigious Los Angeles County High School for the Arts, and earned a Bachelor of Arts in Piano Performance at USC's Thornton School of Music under the instruction of piano icon Billy Childs. Clayton won second place in the 2006 Thelonious Monk Institute of Jazz

Piano Competition. Capturing the truth in each moment's conception of sound comes naturally to Clayton. The son of beloved bass player and composer John Clayton, he enjoyed a familial apprenticeship from an early age. Clayton honors the legacy of his father and all his musical ancestors through a commitment to artistic exploration, innovation, and reinvention.

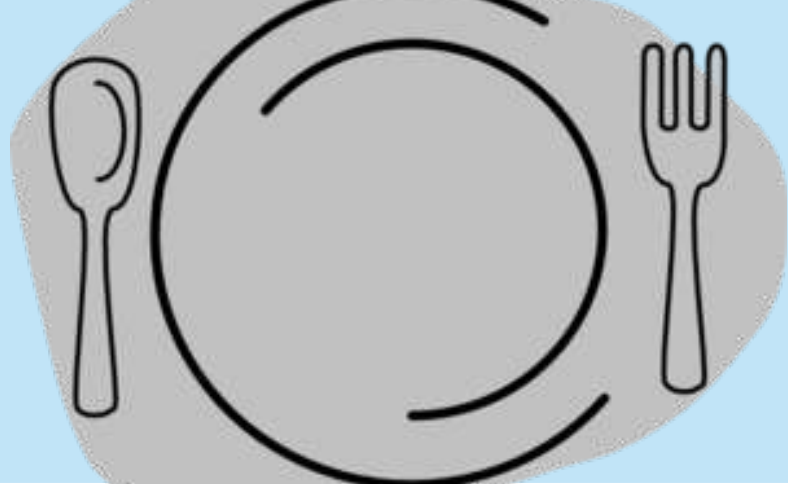
www.johnclaytonjazz.com or
www.geraldclayton.com

All Saints Church
132 N Euclid Ave, Pasadena CA 91101
626.796.1172 www.allsaints-pas.org



Feast & Friendship

@All Saints Church



Feast & Friendship Summer 2020 Gatherings.

Sign up for **ONE** gathering online at www.allsaints-pas.org/sign-up-center

Grown up Gatherings:

Saturday, July 18, 11:00am - 12:00pm

"Cartoons Brunch" hosted by Charles Foster.

Wear your pajamas or cartoon character T-shirt and enjoy your favorite kids' cereal, donuts, waffles or whatever helps you embrace your inner child.

Thursday, July 23, 5:30pm - 6:30pm

"Drinks and Snacks" hosted by Susan Houser.

BYOB&B (beverage and bites) or whatever makes you happy at the end of the day!

Friday, July 24, 5:00pm - 6:00pm

"Happiest Hour" hosted by Marshall Rutter, MaryAnn and John Ahart.

Enjoy your choice of cool drinks and snacks, minus the bar!

Saturday, July 25, 11:00am - 12:00pm

"Brunch Treats" hosted by Monica Hubbard.

Prepare something savory, something sweet, or whatever brunch treats you enjoy!

Friday, July 31, 5:30pm - 6:30 pm

"TGIF Gathering" hosted by Pamela Tartaglio.

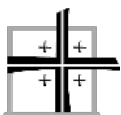
Start your weekend with appetizers of your choice and a cocktail (or mocktail) to toast the new month ahead!

Family-friendly event:

Sunday, July 26, 5:00pm - 6:00pm

"Weekend Wind-down Family Social" hosted by Jonathan and Kimberly Berry.

Bring your own cocktail (or mocktail) and munchies to wrap up the weekend!
(One reservation per family)



Questions may be directed to Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org or 626.583.2732.